



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ
RECOGNITION CERTIFICATE

Настоящим удостоверяется, что
This is to certify that

SPHINX MARINE EQUIPMENTS TRADING/L.L.C

Р.О. Вох 18528, Ажман / Ajman, Объединенные Арабские Эмираты / United Arab Emirates

признается Российским морским регистром судоходства как предприятие, производящее указанные в Приложении к настоящему Свидетельству работы в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.

is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Firm performing the works listed in Annex to this Certificate in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт освидетельствования № 16.00283.292 от 12.06.2016
Survey Report No. _____ of _____

В документах предприятия по результатам выполнения указанных работ должно быть записано:
The Firm's documents on the results of the above works are to bear the note:

«Работы произведены в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.
«The works have been carried out in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Свидетельство о признании № 16.00284.292 действительно до 12.06.2021 »
Recognition Certificate No. _____ is valid until _____ »

Настоящее Свидетельство с Приложением действительно до 12.06.2021
This Certificate with Annex is valid until _____

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).
subject to confirmation each _____ month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 12.06.2016 № 16.00284.292
Date of issue _____

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping _____ Лазарев А.А. / O. Lazarev
(подпись) (фамилия, инициалы)
(signature) name



ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

(к форме 7.1.4.2)
to 7.1.4.2)

к Свидетельству о признании № 16.00284.292
to Recognition Certificate No.

Код и наименование работ, выполняемых предприятием
Code and names of works performed by the Firm

22005000 Освидетельствование и техническое обслуживание спасательных средств:

Survey and maintenance of life-saving appliances:

- 22005001МК Плоты спасательные надувные, следующих типов и производителей;

Inflatable liferafts of following types and manufacturers:

- SEA SAFE CO., Иран / Iran - вместимость до 150 человек / capacity up to 150 Persons;

- JIANGSU HAINING MARINE EQUIPMENT PLANT OF CHINA, Кунтай / China - всех типов / all types "HAINING INFLATABLE LIFERAFTS";

- NINGBO NEPTUNE LIFE-SAVING EQUIPMENT CO., LTD, Кунтай / China - "SEA-AIR" типов / types:

АТОВ-6, 8, 10, 12, 15, 16, 20, 25, 30, 35;

ADL-12, 15, 16, 20, 25;

ADLSR-12, 16, 20, 25, 32, 37, 39;

ASR-6, 8, 10, 12, 15, 16, 20, 25, 30, 35, 50, 66, 100;

AOR-6, 10, 25, 30, 50, 65, 100;

УТ-4, 6, 8, 10, 12;

УSR-4, 6, 8, 10, 12;

УУТ-4, 6, 8.

- SHANGHAI HAIAN LIFESAVING EQUIPMENT CO., LTD, Кунтай / China - "HAF" следующих типов / following types: HAF-A, HAF-D, HAF-K;

- Ningbo Asia F.R.P. Boat Manufacturing Co., Ltd, Кунтай / China - всех типов / all types "NINGBO ASIA F.R.P".

- 22005002 Контейнеры для надувных спасательных плотов;

Containers for inflatable liferafts;

- 22005003МК - Освидетельствование и техническое обслуживание гидростатических разобщающих устройств;

Survey and maintenance of hydrostatic release units;

- 22005004 Круги спасательные;

Lifebuoys;

- 22005012 Жилеты спасательные ненадувные, защитные костюмы и теплозащитные средства;

Non-inflatable lifejackets, protective suits and thermal protective aids;

- 22005007МК Шлюпки дежурные надувные, производителя / Inflated rescue boat of manufacturer - SEA SAFE CO.

22004000МК

Освидетельствование и техническое обслуживание противопожарного оборудования, систем и снабжения;

Survey and maintenance of fire-fighting equipment, system and outfits:

- Системы углекислотного тушения высокого и низкого давления, пенотушения, порошковые системы / CO2(High and Low pressure), foam, dry powder fixed fire extinguishing systems;

- Переносные и непереносные огнетушители / Portable and mobile fire extinguisher;

- Системы пожарной сигнализации и системы оповещения, системы газоанализа / Fire Detection and Alarm Systems, Gas detection Systems;

- Гидравлические испытания сосудов под давлением / Hydrostatic testing of pressure vessels;

- Определение уровня CO2 в баллонах / Checking of level in CO2 system cylinders;

- Взвешивание баллонов CO2 / Weighting of CO2 cylinders.

22008000МК Освидетельствование и техническое обслуживание индивидуальных дыхательных аппаратов / Survey and maintenance of personal breathing apparatus.

22021000МК Услуги по спасательным шлюпкам, спусковым устройствам и устройствам отдачи гаков под нагрузкой в соответствии с Правилем III/20 СОЛАС 74 и Циркуляром ИМО MSC.1/Circ.1277, а именно, проверка и испытание (ежегодные, в промежутки времени не превышающие 5 лет и после ремонта) / Services for lifeboats, launching appliances and on-load release gears in accordance with SOLAS 74 Regulation III/20 and IMO Circular MSC.1/Circ.1277, namely, examination and test (annual, at intervals not exceeding 5 years and after repairs): Ningbo Asian F.R.P Boat Manufacturing Co., Ltd, Кунтай / China.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Лазарев А.А. / O. Lazarev

(фамилия, инициалы)
name